

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25814550									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schließen Sie die Whirlpool-Badewanne nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect the whirlpool bath to a suitable power source and do not use damaged cables or plugs.	Connectez la baignoire spa uniquement à une source d'alimentation appropriée et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare la vasca idromassaggio solo a una fonte di alimentazione adeguata e non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Sluit het bubbelbad alleen aan op een geschikte stroombron en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte la bañera de hidromasaje únicamente a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables ni enchufes dañados.	Vířivku připojte pouze ke vhodnému zdroji energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Priključite hidromasažnu kadu samo na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Priključite masažno kad samo na ustrezen vir napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	pezsgőfürdőt csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Whirlpool-Badewanne durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the whirlpool bathtub.	Coupez l'alimentation avant d'entretenir la baignoire spa pour éviter les chocs électriques.	Spegner l'alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione sulla vasca idromassaggio per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan het spabad uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar mantenimiento en la bañera de hidromasaje para evitar descargas eléctricas.	Před údržbou vířivky vypněte napájení, aby elektrickým proudem.	Prije servisiranja hidromasažne kade isključite struju kako biste izbjegli strujni udar.	Pred servisiranjem masažne kadi izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki az áramellátást a pezsgőfürdő szervizelése előtt.
Achten Sie darauf, dass keine elektrischen Teile oder Kabel in Kontakt mit Wasser kommen, um Kurzschlüsse oder Stromschläge zu verhindern.	To prevent short circuits or electric shocks, make sure that no electrical parts or cables come into contact with water.	Veillez à ne laisser aucune pièce ou câble électrique entrer en contact avec de l'eau pour éviter les courts-circuits ou les chocs électriques.	Fare attenzione a non permettere che le parti elettriche o i cavi entrino in contatto con l'acqua per evitare cortocircuiti o scosse elettriche.	Zorg ervoor dat elektrische onderdelen of kabels niet in contact komen met water om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.	Tenga cuidado de no permitir que ninguna pieza o cable eléctrico entre en contacto con el agua para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas.	Dávejte pozor, aby se žádné elektrické části nebo kabely nedostaly do kontaktu s vodou, aby nedošlo ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.	Pazite da električni dijelovi ili kabeli ne dođu u dodir s vodom kako biste spriječili kratki spoj ili strujni udar.	Pazite, da električni deli ali kabli ne pridejo v stik z vodo, da preprečite kratek stik ali električni udar.	Ügyeljen arra, hogy az elektromos alkatrészek vagy kábelek ne érintkezzenek vízzel, hogy elkerüljék a rövidzárlatot vagy az áramütést.
Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse und Dichtungen der Whirlpool-Badewanne intakt sind, um Wasseraustritte zu vermeiden.	Make sure all whirlpool tub connections and seals are intact to avoid water leaks.	Assurez-vous que tous les raccords et joints de la baignoire spa sont intacts pour éviter les fuites d'eau.	Assicurarsi che tutti i collegamenti e le guarnizioni della vasca idromassaggio siano intatti per evitare perdite d'acqua.	Zorg ervoor dat alle aansluitingen en afdichtingen op het bubbelbad intact zijn om waterlekken te voorkomen.	Asegúrese de que todas las conexiones y sellos de la bañera de hidromasaje estén intactos para evitar fugas de agua.	Ujistěte se, že všechny spoje a těsnění na vířivce jsou neporušené, aby nedošlo k úniku vody.	Provjerite jesu li svi spojevi i brtve na hidromasažnoj kadi netaknuti kako biste izbjegli curenje vode.	Prepričajte se, da so vsi priključki in tesnila na masažni kadi nepoškodovani, da preprečite puščanje vode.	Győződjön meg arról, hogy a pezsgőfürdő összes csatlakozása és tömítése sértetlen, hogy elkerülje a vízszivárgást.
Verwenden Sie die Whirlpool-Badewanne nicht über die empfohlene maximale Wassertemperatur oder Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung zu vermeiden.	To avoid overheating, do not use the whirlpool bathtub beyond the recommended maximum water temperature or operating time.	Pour éviter toute surchauffe, n'utilisez pas la baignoire spa au-delà de la température de l'eau ou de la durée de fonctionnement maximale recommandée.	Per evitare il surriscaldamento, non utilizzare la vasca idromassaggio oltre la temperatura massima dell'acqua o il tempo di funzionamento consigliati.	Om oververhitting te voorkomen, mag u het spabad niet gebruiken buiten de aanbevolen maximale watertemperatuur of gebruiksduur.	Para evitar el sobrecalentamiento, no utilice la bañera de hidromasaje más allá de la temperatura máxima del agua o del tiempo de funcionamiento recomendados.	Abyste předešli přehřátí, nepoužívejte vířivku nad doporučenou maximální teplotu vody nebo provozní dobu.	Kako biste izbjegli pregrijavanje, nemojte koristiti hidromasažnu kadu iznad preporučene maksimalne temperature vode ili radnog vremena.	Da preprečite pregrevanje, masažne kadi ne uporabljajte dlje od priporočene najvišje temperature vode ali časa delovanja.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne használja a pezsgőfürdőt az ajánlott maximális vízhőmérséklet vagy üzemidőn túl.
Achten Sie darauf, dass der Whirlpool über ausreichende Belüftungsmöglichkeit verfügt, um eine übermäßige Hitzeentwicklung zu verhindern.	Make sure the hot tub has adequate ventilation to prevent excessive heat buildup.	Assurez-vous que le spa dispose d'une ventilation adéquate pour éviter une accumulation excessive de chaleur.	Assicurarsi che la spa disponga di una ventilazione adeguata per evitare un eccessivo accumulo di calore.	Zorg ervoor dat de spa voldoende ventilatie heeft om overmatige hitteopbouw te voorkomen.	Asegúrese de que el spa tenga una ventilación adecuada para evitar la acumulación excesiva de calor.	Ujistěte se, že má vířivka dostatečné větrání, aby se zabránilo nadměrnému hromadění tepla.	Pobrinite se da kupalište ima odgovarajuću ventilaciju kako biste spriječili prekomjerno nakupljanje topline.	Prepričajte se, da ima masažna kad ustrezno prezračevanje, da preprečite čezmerno kopičenje toplote.	Győződjön meg arról, hogy a pezsgőfürdő megfelelő szellőzéssel rendelkezik, hogy elkerülje a túlzott hőképződést.
Lassen Sie Kinder die Whirlpool-Badewanne nicht unbeaufsichtigt benutzen und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten und Wasser.	Do not allow children to use the whirlpool bath unsupervised and explain to them the dangers of electrical appliances and water.	Ne laissez pas les enfants utiliser la baignoire spa sans surveillance et expliquez-leur les dangers des appareils électriques et de l'eau.	Non permettere ai bambini di utilizzare la vasca idromassaggio senza sorveglianza e spiegare loro i pericoli degli apparecchi elettrici e dell'acqua.	Laat kinderen niet zonder toezicht het spabad gebruiken en leg hen de gevaren van elektrische apparaten en water uit.	No permita que los niños utilicen la bañera de hidromasaje sin supervisión y explíqueles los peligros de los aparatos eléctricos y del agua.	Nedovolte dětem používat vířivku bez dozoru a vysvětlte jim nebezpečí elektrických spotřebičů a vody.	Ne dopustite djeci da koriste hidromasažnu kadu bez nadzora i objasnite im opasnosti od električnih uređaja i vode.	Otrokom ne dovolite uporabe masažne kadi brez nadzora in jim razložite nevarnosti električnih naprav in vode.	Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a pezsgőfürdőt, és magyarázza el nekik az elektromos készülékek és a víz veszélyeit.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25814550									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warten Sie die Pumpe und andere elektrische Komponenten der Whirlpool-Badewanne gemäß den Herstelleranweisungen, um eine optimale Funktion sicherzustellen.	To ensure optimal function, maintain the pump and other electrical components of the whirlpool tub according to the manufacturer's instructions.	Entretenez la pompe du spa et les autres composants électriques conformément aux instructions du fabricant pour garantir des performances optimales.	Mantenere la pompa della spa e gli altri componenti elettrici secondo le istruzioni del produttore per garantire prestazioni ottimali.	Onderhoud de spa-pomp en andere elektrische componenten volgens de instructies van de fabrikant om optimale prestaties te garanderen.	Mantenga la bomba del spa y otros componentes eléctricos de acuerdo con las instrucciones del fabricante para garantizar un rendimiento óptimo.	Pro zajištění optimálního výkonu udržujte čerpadlo vířivky a další elektrické součásti podle pokynů výrobce.	Održavajte spa pumpu i ostale električne komponente u skladu s uputama proizvođača kako biste osigurali optimalnu izvedbu.	Vzdržujte masažno črpalčko in druge električne komponente v skladu z navodili proizvajalca, da zagotovite optimalno delovanje.	Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében karbantartsa a fürdőszivattyút és az egyéb elektromos alkatrészeket a gyártó utasításai szerint.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.